

O R G A N I Z A C J E * U S Ł U G I * B I Z N E S		
GRUPY PARAFIALNE	SOBOTNIA SZKOŁA ŚW. KAZIMIERZA 4255 Inverness St., Vancouver, BC Dyrektor: O. Tomasz Krzesik, OMI S. Anna Górská tel: 604.876 3194	POLISH VETERANS ASSOCIATION IN BC 1134 Kingsway (604.873.2821) Email: pvainbc@gmail.com Otwarte w środy od 19.00 do 22.00 SALE DO WYNAJĘCIA
KOŁO PRZYJACIÓŁ „RADIA MARYJA” Spotkania w pierwsze soboty miesiąca po mszy św. wieczornej	ST. CASIMIR’S DAY CARE CENTRE 4255 Inverness St., Vancouver, BC (604.876.1156)	POLONEZ TRI-CITY PREZES ANTONI KOSTKA TEL.(604.380-3805) Email: tricity.polonez@gmail.com
LEGION MARYI Spotkania w czwartki o godz. 17:30 Janina Lis 604.662.8531 Teresa Marciniak 604.588-0616	STOWARZYSZENIE POLSKICH KOMBATANTÓW NR 3 Prezes: Elżbieta Skrzymowska	VETERINARY HOSPITAL DR. PAWEŁ CICHON Email : www.lonsdalevet.com Tel. (604. 985 1395)
RYCERZE KOLUMBA Spotkania każdy pierwszy piątek miesiąca po mszy św. wieczornej Wlodek Olesiak 604.346.8364 Christopher Kuśba 604.971.2999	FEDERACJA POLEK W KANADZIE OGNIWO NR 4 Janina Freyman (1-604.795. 9109), komórka (604.727.6392)	116 west 20 th st N.Vancouver BC V7M 1Y4
APOSTOLSTWO DOBREJ ŚMIERCI Bożena Iwanowicz (604.412.9722) Stanisława Proźniak (604.945-3542)	FUNDACJA IM. MIKOŁAJA KOPERNIKA KOPERNIK LODGE (604.438.2474) 3150 Rosemont Dr., Vancouver, BC V5S 2C9	MECENAS ANDRZEJ WŁODYKA SPRAWY EMIGRACYJNE: Emigracja do Kanady, łączenie rodzin i uzyskanie pozwolenia do pracy SPRAWY SĄDOWE: Cywilne, matrymonialne i wypadki samochodowe SPRAWY SPADKOWE, HANDLOWE, BIZNESOWE I NOTARIALNE DIRECTION LEGAL LLP Adwokaci i Doradcy Adres: 509-1755 West Broadway Vancouver, BC V6J 4S5 Tel. 604-569-1833 ext. 110 Fax: 604-569-1822 Email: andrew@directionlegal.com Website: www.directionlegal.com
TOWARZYSTWO RÓŻAŃCOWE Zelatkorka: Zofia Kascha (604.738.5995)	KONGRES POLONII KANADYJSKIEJ Prezes: Michael Dembek 778.956.9906	RICHARD PODGURSKI REAL ESTATE AGENT RE/MAX MASTERS REALTY (604.961.5665; Off. 604.913.9000; fax (1 888 393 4099) Email: richard@expertrealty.ca www. Expertrealty.ca Centrum Security Financial Corp Mortgage broker RICHARD PODGURSKI AMP Tel. (604 961-5665) Off. (604 922-4487) richard_ podgurski@centum.ca www.centum.ca/richard_ podgurski
AMAZING EAGLE POINT VACATION HOME Dom wakacyjny w miejscowości Kelowna nad jeziorem Okanagan zaprasza na odpoczynek, relaks i zabawę tel. 403-761-1488 www. KelownaVacationHome.com	POLSKIE TOWARZYSTWO ZGODA 4015 Fraser St., Vancouver, BC V5V 4E6 (604 -874- 8620) Prezes: Andrzej Matuszewski 778-387-8620	RE/ MAX - SELECT PROPERTIES REAL ESTATE AGENT IWONA SROKA agent nieruchomości 604-202-0679 Email: iwonas@remax.net
KOŚCIOŁY I KAPLICE	POLISH CONSULATE 1600-1177 West Hastings St., Vancouver, B.C. V6E 2K3 (604.688.4730; Fax 604.688.3537) (604.688.3530 (informacja telefoniczna)	RE/MAX-SELECT PROPERTIES Izabela Wasiela 604.779.8491 Email:izabela@teamwrealty.ca Sprzedaż nieruchomości w Vancouver i okolicy
MISJA ŚW. ŁUKASZA - ST. LUKE’S 20285 Dewdney Trunk Rd., Maple Ridge, Koordynator: Wanda Kowalik 604.465.6209	ZAKŁAD POGRZEBOWY KEARNEY FUNERAL SERVICES A Catholic Family serving Greater Vancouver for more than 100 years. Burnaby location: 4715 Hastings Street 604-299-6889 Vancouver location: 450 West 2nd Ave 604-736-0268	NICHE MARKET FOODS 3902 FRASER ST., VANCOUVER Sklep otwarty od wtorku do piątku od 10:00 do 18:00 w soboty od 9:00 do 15:00 REGINA LATEK ZAPRASZA! (604.879.1922)
JESSICA KOZŁOWSKI Real Estate Agent, Team Zubor & Associates Stonehaus Realty 1126 Austin Ave, Coquitlam, BC Cell:604-761 2597 Email: jessica@zubor.ca Instagram: @sold.byjess	ROBERT W. KOWALEWSKI KUPNO - SPRZEDAŻ NIERUCHOMOŚCI moje 25 - letnie doświadczenie zapewni ci pełną satisfakcję w kupnie i sprzedaży nieruchomości SUTTON GROUP WEST COAST REALTY (604-328-7250) DYSKRETNIE I PROFESJONALNIE	AY MAMACITA MEXICAN ARTISAN STREET FOOD AND CATERING C. 778-882-7726 FaceBook/ instagram: aymamacitayvr
MJ FINANCIAL: www. mjfinancial.ca MIROSLAWA MAJEWSKA - insurance and investmant specialist (604.726.3220) Email: mirama000@yahoo.ca	Dr. JOLANTA DELECKA LEKARZ DENTYSTA RICHMOND, Unit 108 – 7000 St. Albans RD (604.270.9944)	
KURIA ARCHIDIECEZJALNA 4885 Saint John Paul II Way Vancouver, BC V5Z 0G3 Phone: 604. 683. 0281 www.rcav.bc.ca	USŁUGI NOTARIALNE BLANDYNA SKOWRONSKA testamenty i porady prawne, umowy notarialne kupno i sprzedaż nieruchomości upoważnienia finansowe, prawne i medyczne notaryzacje i poświadczenia kopi dokumentów Telefon: (604 725– 5062) Email: blandyna@raincouvernnotary.ca	
MARTA KUMOR - ADWOKAT CASSADY & COMPANY www.cassadylaw.com Kumor@cassadylaw.com Tel. (604) 523-7090 Sprawy wypadków samochodowych, testamentów, ubezpieczeń, spraw sądowych	“ZOFIA”- SKLEP POLSKI 4007 Knight Street (604.874.3338) Paczki, pieniądze i kwiaty do Polski, książki, CD, kosmetyki i ziola.	



PARAFIA ŚWIĘTEGO KAZIMIERZA

SAINT CASIMIR’S PARISH

1187 East 27th Ave, Vancouver, BC V5V 2L7 tel.: 604 876 3194 fax: 604 872 8171
e-mail: stcasimirs@telus.net www.stcasimirs.bc.ca

Duszpasterstwo prowadzą Misjonarze Oblaci Maryi Niepokalanej
The Missionary Oblates of Mary Immaculate
O. dr Tomasz Krzesik, OMI, Proboszcz
Deacon Richard Podgurski
Misjonarki Chrystusa Króla dla Polonii *Missionary Sisters of Christ the King*
s. Renata Bochenek, MChR; s. Anna Górská MChR

3 Niedziela Wielkanocna – 3 Easter Sunday, April 23, 2023
4 Niedziela Wielkanocna – 4 Easter Sunday, April 30, 2023

Msze Święte Niedzielne/Sunday Masses
Sobota/Saturday - 5:30pm Polish
Niedziela/ Sunday - 8:00am English
Niedziela/ Sunday 9:30am; 11:00am Polish
Niedziela/Sunday -1:15pm in Surrey Polish
3 Niedziela miesiąca/3rd Sunday of month
in Maple Ridge - 3:00 pm Polish

Msze Święte w dni powszednie
Weekday Masses
Wtorek/Tuesday & Piątek/Friday -8:00am
English
Środa, Czwartek i Piątek - 7:00pm Polish

Biuro Parafialne/Parish Office

Wtorek/Tuesday : 9:00-12:30 13:30-15:00
Środa/Wednesday: 10:00-12:30
Czwartek/Thursday: 10:00-12:30
Piątek/Friday: 10:00-14:00

Przynależność do parafii
Parafia Świętego Kazimierza została
powołana do istnienia dla polskich
emigrantów i ich rodzin mieszkających w
Vancouver i okolicach. Jesteśmy parafią
etniczną (personalną). W związku z tym, dla
sprawnego funkcjonowania parafii, prosimy
o zarejestrowanie się w biurze parafialnym.

Becoming a member of our parish
St. Casimir’s Parish was established for
Polish immigrants and their families, who
settled in Vancouver and the surrounding
area. We are an ethnic parish. In order to
serve you better, if you are attending our
Church, we kindly ask you to register at the
Parish Office.



*Uroczystość Matki Bożej Królowej Polski
obchody w naszej parafii
w niedzielę 30 kwietnia 2023 o g. 11:00*

Dzień Flagi Państwowej oraz Dzień Polonii i Polaków za granicą
obchodzony jest 2 maja. To jedno z najmłodszych świąt państwowych,
wprowadzone na mocy ustawy z dn. 20.11.2004 r. o godle, barwach i hymnie
narodowym. Głównym założeniem tego święta jest popularyzacja wiedzy o
polskiej tożsamości i symbolach narodowych.

Rocznica uchwalenia Konstytucji 3 Maja z 1791 r. Była to pierwsza w
Europie i druga na świecie (po amerykańskiej z 1787 r.) konstytucja uchwalona
przez tzw. Sejm Wielki, zwany także Sejmem Czteroletnim. Uchwalenie
Konstytucji 3 Maja uważa się za jedno z najważniejszych i przełomowych
wydarzeń w historii Polski. Konstytucja ta gwarantowała między innymi
tolerancję religijną.

Sakrament Chrztu
Chrzest jest w sprawowany w trzecią sobotę miesiąca o godz. 11:00.
Zgłoszenia do chrztu prosimy dokonywać osobiście w biurze
parafialnym.

Sakrament Pojednania
Spowiedź przed wszystkimi Mszami świętymi w dni powszednie.

Sakrament Małżeństwa
Ślub należy zgłosić 6 miesięcy przed datą jego zawarcia.

Sakrament Chorych
Odwiedzamy chorych na prośbę osoby zainteresowanej.

Sacrament of Baptism
Baptisms are held on the third Saturday of the month at
11:00 am. Baptismal arrangements should be made in
person at the parish office.

Sacrament of Reconciliation
Available before all weekly Masses.

Sacrament of Marriage
Arrangements are to be made 6 months in advance.

Sacrament of the Sick
Administrated upon request.

Mass Intentions

Saturday / Sobota - 22 kwietnia

17:30 - Za +Józefa i Julię Jarowicz - rodzina Jarowicz

3 Niedziela Wielkanocna / 3 Easter Sunday - 23 kwietnia

8:00 - (Eng) For ++Missionary Oblates

9:30 - Za +Hieronima Skowrońskiego

11:00 - Za ++Marię, Piotra, Wiesława, Marię, Włodzimierza Dybińskich, Stanisława Kapuścińskiego, Teresa, Kazimierz Kozłowski

13:15 - **Surrey** – Za +Miroslawa Borowskiego w 1 rocznicę śmierci - żona z dziećmi

Wtorek/Tuesday - 25 kwietnia

8:00 - (Eng) For +Wiesław Kaczyński 3 anniversary of death

Środa / Wednesday - 26 kwietnia

19:00 - **Intencje zbiorowe:**

Za ++Janinę i Jana Głowaczewskich

Za +Władysława Rosłon w 1 rocznicę śmierci

Za ++Mariannę, Tadeusza, Stefana, Witolda

Rucińskich

Za +Genowefę Rosłon

Czwartek / Thursday - 27 kwietnia

19:00 - Za +Zofię Bukowską-Choroba - mąż z rodziną

Piątek / Friday - 28 kwietnia

8:00 - (Eng) For parishioners

19:00 - O Boże błogosławieństwo dla Kasi Davidson - babcia

Sobota / Saturday - 29 kwietnia

17:30 - Za +Krystynę Piędzio - córka z rodziną

4 Niedziela Wielkanocna 4 Easter Sunday - 30 kwietnia

8:00 - (Eng) For parishioners

9:30 - O zdrowie, Boże błogosławieństwo dla Wiktorii z okazji urodzin - brat z rodzicami

11:00 - W intencji Ojczyzny

13:15 - **Surrey**
Za ++Józefa, Stefanię, Włodka, Józefa Sarańczak - syn i brat

Wtorek / Tuesday - 2 maja

8:00 - (Eng) For ++Alfons and parents

Środa / Wednesday - 3 maja

19:00 - **Intencje zbiorowe:**

O Boże błogosławieństwo dla Izabeli i Dariusza w 35 rocznicę ślubu

Za ++rodziców: Ludwikę i Piotra oraz brata

Waldemara - Danuta Hołówka

Za +Henryka Żydowicz

O Boże błogosławieństwo i zdrowie dla

Małgorzaty i Marka

Czwartek / Thursday - 4 maja

19:00 - O Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski dla Janiny Freyman z okazji urodzin

Piątek / Friday - 5 maja

8:00 - (Eng) For Cora Bagunu & Aubrey Peyton

Moore birthday blessings

19:00 - **Intencje zbiorowe:**

W intencji dzieci, młodzieży, aby Jezus był dla nich drogowskazem na drodze życia

Za ++Grażynę Wicki, Wandę Czerniej, Marię

Gayda

Za ++Lucynę i Mariana Mikulik - Waldek z Ewą i dziećmi

Za ++Irenę i Jana Tenderenda oraz Janusza Wijata

Sobota / Saturday - 6 maja

17:30 - W intencji wynagrodzenia Niepokalanemu Sercu Maryi za grzechy nasze i całego świata.

5 Niedziela Wielkanocna / 5 Easter Sunday - 7 maja

8:00 - (Eng) - For ++Gorzelewski and Dzierzgowski family

9:30 - Za ++Grażynę i Jana Szakun

11:00 - Za ++Helenę i Karola Mikulik - dziadkowie Anna i Leon

13:15 - **Surrey** - **Intencje zbiorowe:**

O Boże błogosławieństwo i opiekę Matki

Bożej dla Krystyny Stokłosa i jej rodziny - Alicja Snopińska

Za +Jana Świdra w 16 rocznicę śmierci - córka z rodziną

Za +Romana Pietrzykowskiego - rodzice



Chrzty/Baptism

Karolina Zofia Krajewski
Jake Atlas Furness

OGŁOSZENIA DUSZPASTERSKIE

PODZIĘKOWANIA - jeszcze raz chciałbym bardzo serdecznie podziękować wszystkim, którzy w jakikolwiek sposób dołożyli swoją cząstkę do przygotowania i pięknego przeżycia tegorocznych Świąt Paschalnych. o. Proboszcz

Dziękujemy Ojcu Piotrowi Nowakowi za posługę pełnioną w naszej parafii. Ojciec Piotr oficjalnie jest z nami do końca kwietnia, a później udaje się z posługą do parafii Św. Maksymiliana w Mississauga. Serdecznie dziękujemy i życzymy Bożego błogosławieństwa. o. Proboszcz z parafianami

Pierwszy piątek miesiąca – 5 maja 2023

- 17:30 okazja do skorzystania z sakramentu pokuty i adoracja Pana Jezusa w Najświętszym Sakramencie.

- 18:30 - nabożeństwo majowe i litania do Najświętszego Serca Pana Jezusa.

W każdy pierwszy piątek miesiąca są odprowadzane **Msze św. w intencjach zbiorowych.**

Nabożeństwo majowe - w kościele św. Kazimierza będzie odprowadzane w **środy i piątki z wystawieniem Najświętszego Sakramentu o g. 18:30**, a w czwartki i soboty po Mszy Świętej wieczornej w sposób mniej uroczysty będziemy modlili się Litanią do Najświętszej Maryi Panny.

Szkoła Polska - Święto Konstytucji 3 Maja

W **sobotę 29 kwietnia**, w przededniu Święta Konstytucji 3 Maja, Dnia Polskiej Flagi i Święta Polskiego Emigranta, dzieci i młodzież Polskiej Szkoły Świętego Kazimierza wraz z zespołem pedagogicznym zapraszają Parafian i wszystkich Polaków z Vancouver i okolicy, na okolicznościową prezentację słowno - muzyczną **o godz. 12:00 w sali gimnastycznej szkoły.**

Pierogi na Polskie Dni Parafialne

Zapraszamy chętnych do pomocy w przygotowaniu pierogów na Polskie Dni Parafialne. Zbiórka w sali parafialnej we wtorek 9 maja o godzinie 10:00.

Project Advance 2023. Rozpoczynamy doroczną akcję Project Advance. Zwracamy się z prośbą do wszystkich parafian o poparcie. Liczy się każdy dar, nawet najmniejszy. W tym roku nasza parafia musi zebrać na ten cel \$ **24,200.00** plus koszty operacyjne \$3,000.00. Ofiary można już składać. Więcej informacji na stornie internetowej: www.projectadvance.ca.

Nowe ogrodzenie posesji parafialnej

W chwili obecnej trwają prace przy projekcie budowy nowego ogrodzenia posesji parafialnej. Przewidywany koszt całkowity przedsięwzięcia wyniesie około \$135.000. Dziękujemy wszystkim, którzy do tej pory poparli projekt przez ofiary pieniężne złożone na ten cel.

Polskie Dni Parafialne

odbędą się w dniach **17 - 18 czerwca 2023** na terenie parafii św. Kazimierza. Serdecznie dziękujemy Państwu za dotychczasowe poparcie naszego przedsięwzięcia, które ma na celu umacnianie i jednocześnie naszej wspólnoty, jak również gromadzenie środków finansowych potrzebnych do kontynuacji dzieła zapoczątkowanego przez naszych poprzedników. Władek Olesiak wladekolesiak@hotmail.com tel. 604.346.8364.

100 lat na urodziny

Siostra Anna Górka MChR obchodziła 17 kwietnia urodziny. Dziękując za pełnioną posługę, życzymy Siostrze Annie obfitości Bożych darów w gorliwym wypełnianiu powierzonych Jej zadań i całym życiem, a nadto opieki Matki Najświętszej i wszelkiego dobra.



Sister Anna Górka MChR celebrated her birthday on April 17th. Thanking you for your service, we wish Sister Anna an abundance of God's gifts in the zealous fulfillment of the tasks entrusted to her and throughout her life, and also the protection of the Holy Mother and all good.

Obiady

23 kwietnia - Polska Szkoła

30 kwietnia - Komitet Imprezowy

7 maja - Związek Podhalan

14 maja - Grupa Misyjna

PARISH ANNOUNCEMENT

We would like to thank Father Peter Nowak for his service in our parish. Father Peter is officially with us until the end of April, and then he goes to the parish of St. Maximilian in Mississauga. Thank you very much and we wish you God's blessing. Fr. Pastor with parishioners.

Project Advance 2023. We are starting the annual Project Advance campaign. We are asking all families for support. Every gift counts, even the smallest. This year, our parish needs to raise **\$24,200.00** plus operating costs of \$3,000.00. Donations can now be made. For more information, please visit www.projectadvance.ca.

The new fence of the parish property

At the moment, work is underway on the construction of a new fence for the parish property. The estimated total cost of the project will be approximately \$135,000. We would like to thank everyone who has supported the project so far through monetary donations made for this purpose.

Polish Parish Days Festival – on **Saturday and Sunday, June 17 & 18, 2023** we are organizing Polish Days “A Taste of Poland”. I hope you will join us in this celebration. If you are interested in volunteering and helping please call Władek cell. 604-346 - 8364.

30 kwietnia - druga składka na cele powołaniowe

April 30th - We have a second collection for Work of Vocations

Serdecznie Bóg zapłać wszystkim, którzy wspierają naszą Parafię. Thanks to all our regular contributors who help support our Parish.